

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2008-2009

14 MEI 2009

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten, met het oog op de beperking van het personeel toepassingsgebied

(Ingediend door de heer Hugo Vandenberghe c.s.)

TOELICHTING

De wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten (*Belgisch Staatsblad* van 1 februari 2005) (de wet betreffende de financiële zekerheden) verleende uitvoering aan de Europese richtlijn 2002/47/EG van 6 juni 2002 betreffende financiële zekerheidsovereenkomsten (« collateral directive »).

Deze wet gaat bij de uitvoering echter veel verder dan de voornoemde richtlijn die enkel de professionals beoogt te onderwerpen aan de regelgeving. Het personeel toepassingsgebied van de « collateral directive » is beperkt tot zakelijke zekerheidsovereenkomsten die gesloten worden tussen een zekerheidsverschaffer en een zekerheidsnemer die beiden tot een van de categorieën vermeld in artikel 1.2 behoren (1).

(1) C. Boddaert, *De wet op de financiële zekerheden van 15 december 2004*, in X; *Financieel recht. Artikelsgewijze commentaar met overzicht van rechtspraak en rechtsleer*, Kluwer, 2005, 69-70 en M. Tison, *De wet Financiële Zekerheden en de notariële praktijk*, november 2007, WP 2007-09, 2. Zie ook : W. Bossu, «*De richtlijn betreffende financiële zekerheisovereenkomsten : inhoudelijke analyse*», in AEDBF (red.), *Bancaire en financiële zekerheden*, Brussel, Bruylant, 2004, 240-243; M. Van der Haegen, «*Impact de la directive concernant les garanties financières de lege ferenda*», in AEDBF, *Bancaire en financiële zekerheden*, Brussel, Bruylant, 2004, 275 et F. TKint en W. Derijcke, «*La Directive 2002/47/CE concernant les contrats de garantie financière au regard des principes généraux de droit de sûretés*», Euredia 2003, 45.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

14 MAI 2009

Proposition de loi modifiant la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers, en vue de limiter le champ d'application personnel

(Déposée par M. Hugo Vandenberghe et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

La loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers (*Moniteur belge* du 1^{er} février 2005) (ci-après la « loi relative aux sûretés financières ») mettait en œuvre la directive européenne 2002/47/CE du 6 juin 2002 concernant les contrats de garantie financière (« directive collatérale »).

Mais dans son exécution, cette loi va nettement au-delà de la directive précitée, qui vise uniquement à soumettre les professionnels à la réglementation. Le champ d'application personnel de la « directive collatérale » se limite aux conventions constitutives de sûreté réelle qui sont conclues entre un constituant de garantie et un preneur de garantie qui appartiennent tous deux à l'une des catégories visées à l'article 1.2 (1).

(1) C. Boddaert, *De wet op de financiële zekerheden van 15 december 2004*, dans X; *Financieel recht. Artikelsgewijze commentaar met overzicht van rechtspraak en rechtsleer*, Kluwer, 2005, 69-70 et M. Tison, *De wet Financiële Zekerheden en de notariële praktijk*, novembre 2007, WP 2007-09, 2. Voir aussi : W. Bossu, «*De richtlijn betreffende financiële zekerheisovereenkomsten : inhoudelijke analyse*», dans AEDBF (red.), *Bancaire en financiële zekerheden*, Bruxelles, Bruylant, 2004, 240-243; M. Van der Haegen, «*Impact de la directive concernant les garanties financières de lege ferenda*», dans AEDBF, *Bancaire en financiële zekerheden*, Bruxelles, Bruylant, 2004, 275 et F. TKint et W. Derijcke, «*La Directive 2002/47/CE concernant les contrats de garantie financière au regard des principes généraux de droit de sûretés*», Euredia 2003, 45.

De wet daarentegen heeft *ratione personae* een veel ruimer toepassingsgebied dan de richtlijn :

« De wet is immers steeds van toepassing wanneer beide partijen bij de zakelijke zekerheidsovereenkomsten rechtspersonen zijn, zonder dat is vereist dat minstens één van de partijen behoort tot een specifieke categorie. Op één uitzondering na, is de wet bovendien ook van toepassing op zakelijke zekerheidsovereenkomsten waarbij één of meer natuurlijke personen partij zijn (1). »

Deze wet laat dus toe dat naast industriële en commerciële ondernemingen zelfs natuurlijke personen toegang wordt verschaft tot erg complexe en risicovolle operaties met afgeleide producten. De enige uitzondering op het algemene toepassingsgebied van deze wet is vervat in artikel 12, § 4, dat de eigendomsoverdracht tot zekerheid regelt en niet van toepassing is op de overeenkomsten gesloten tussen of met natuurlijke personen (2).

In de memorie van toelichting van het wetsontwerp wordt geargumenteerd dat het wetsontwerp de bedrijven met kasoverschotten moet toelaten om :

1. te investeren in allerhande financiële instrumenten met een hogere financiële opbrengst;
2. een hogere marktliquiditeit te verkrijgen en
3. toegang te krijgen tot derivatenoperaties (3).

Voor natuurlijke personen worden volgende argumenten opgeworpen :

1. enkel vermogende natuurlijke personen vallen onder de wet;
2. natuurlijke personen kunnen als koper van risico een hoger rendement boeken op hun investeringen en een neerwaartse invloed teweegbrengen op de prijs van risico-overdracht;
3. natuurlijke personen kunnen hierdoor aan kapitaalmarktoperaties deelnemen (4).

(1) V. Sagaert en H. Seeldrayers, De wet Financiële Zekerheden, R.W. 2004-2005, nr. 39, 1524, randnr. 12.

(2) *Ibidem*, p. 1525, randr. 14.

(3) Parl. St. Kamer, nr. 51 1407/001, 10.

(4) Parl. St. Kamer, nr. 51 1407/001, 11.

La loi, quant à elle, possède un champ d'application *ratione personae* beaucoup plus étendu que celui de la directive :

« (traduction) La loi est, en effet, toujours applicable lorsque les deux parties aux conventions constitutives de sûreté réelle sont des personnes morales, sans qu'il soit requis qu'une des parties au moins appartienne à une catégorie spécifique. En outre, à une exception près, la loi est également applicable aux conventions constitutives de sûreté réelle auxquelles une ou plusieurs personnes physiques sont parties (1). »

Cette loi a donc pour effet de permettre non seulement aux entreprises industrielles et commerciales, mais aussi à des personnes physiques d'avoir accès à des opérations très complexes et risquées sur des produits dérivés. La seule exception au champ d'application général de cette loi est prévue à l'article 12, § 4, qui règle le transfert de propriété à titre de garantie et qui ne s'applique pas aux conventions conclues entre ou avec des personnes physiques (2).

Selon l'exposé des motifs du projet de loi, le projet en question doit permettre aux entreprises qui présentent des excédents de caisse :

1. d'investir dans divers instruments financiers offrant des rendements financiers plus importants;
2. de bénéficier d'une liquidité de marché plus élevée et
3. d'accéder aux opérations sur instruments dérivés (3).

S'agissant des personnes physiques, les arguments avancés sont les suivants :

1. seules des personnes physiques fortunées sont visées par la loi;
2. les personnes physiques peuvent, en tant qu'acheteurs de risques, enregistrer un rendement plus élevé sur leurs investissements et exercer une influence baissière sur le prix de la cession des risques;
3. les personnes physiques peuvent, de ce fait, participer à des opérations sur les marchés des capitaux (4).

(1) V. Sagaert et H. Seeldrayers, De wet Financiële Zekerheden, R.W. 2004-2005, n° 39, 1524, point 12.

(2) *Ibidem*, p. 1525, point 14.

(3) Doc. parl. Chambre, n° 51 1407/001, 10.

(4) Doc. parl. Chambre, n° 51 1407/001, 11.

Tijdens de parlementaire besprekingen van het wetsontwerp werd reeds luidop de vraag gesteld of de bepalingen in het wetsontwerp wel voldoende rekening houden met de verschillen in kennis of kunde tussen, enerzijds, de professionelen en, anderzijds, de natuurlijke personen (1). Op Europees vlak is deze vraag trouwens ook gerezen. Er bestond reeds snel overeenstemming over het feit dat de regelgeving moest worden beperkt tot de financiële ondernemingen en dat er bijzondere regelgeving nodig was voor de bescherming van natuurlijke personen (2).

Tijdens dezelfde parlementaire besprekkingen van het wetsontwerp herhaalde de regering bij monde van de minister van Financiën dat de hoofddoelstellingen op economisch vlak van deze wet tweeledig zijn: enerzijds, te zorgen voor financiële stabiliteit door de beheersing van het besmettingsrisico dat impliceert dat de deficiëntie van een instelling zich kan uitbreiden tot andere instellingen waarmee die instelling nauwe banden heeft en, anderzijds, op het vlak van de economische groei (3).

Recent waren we allen getuige van de gevolgen waartoe de speculatieve praktijken met afgeleide producten hebben geleid. Diverse bedrijfsklanten van banken en vermogende particulieren hebben aanzienlijke verliezen geleden door afgeleide producten. De wet die in eerste instantie financiële stabiliteit nastreefde, door het voorkomen van financiële besmetting, heeft de mogelijkheid gecreëerd voor een grotere risicospreiding over niet-financiële personen. Daarmee heeft zij het tegenovergestelde effect teweeggebracht van wat zij beoogde te bereiken.

Niet-financiële ondernemingen en natuurlijke personen kunnen door het investeren in bepaalde afgeleide producten waarschijnlijk potentieel hogere winsten genereren dan met klassieke beleggingsmethoden. Maar, men mag hierbij de financiële wetmatigheden niet uit het oog verliezen, potentieel hogere winsten staan immers in verhouding met hogere risico's. Omdat het nemen van deze hoge risico's het best wordt overgelaten aan de professionele beleggers en financiële instellingen die wel over voldoende expertise en technisch geschoold personeel beschikken om het risico verbonden aan bepaalde financiële instrumenten en zekerheden adequaat in te schatten, wordt het toepassingsgebied *ratione personae* van de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden duidelijker omschreven en beperkt tot de financiële ondernemingen.

Lors des débats parlementaires concernant le projet de loi, un intervenant s'était déjà ouvertement demandé si les dispositions du projet tenaient suffisamment compte des différences en termes de connaissances et de compétences entre, d'une part, les professionnels et, d'autre part, les personnes physiques (1). Cette question a d'ailleurs aussi été posée au niveau européen. Un consensus s'est rapidement dégagé sur la nécessité de limiter la réglementation aux entreprises financières et de prévoir des règles particulières pour garantir la protection des personnes physiques (2).

Durant ces mêmes travaux préparatoires du projet de loi, le gouvernement a rappelé, par la bouche du ministre des Finances, que, sur le plan économique, la loi poursuivait deux objectifs principaux : d'une part, veiller à la stabilité financière en maîtrisant le risque de contagion selon lequel la défaillance d'un établissement peut s'étendre à d'autres avec lesquels des liens étroits existent et, d'autre part, assurer la croissance économique (3).

Récemment toutefois, tout le monde a pu se rendre compte des conséquences des pratiques spéculatives portant sur les produits dérivés, qui ont valu des pertes considérables à plusieurs entreprises clientes des banques et à un certain nombre de particuliers fortunés. La loi qui visait avant tout à garantir la stabilité financière en prévenant la contagion financière a créé les conditions propices à une plus grande dispersion des risques parmi les personnes non financières, produisant ainsi l'effet contraire à celui recherché.

En investissant dans certains produits dérivés, les entreprises non financières et les personnes physiques peuvent sans doute générer des bénéfices potentiellement plus élevés qu'en recourant aux méthodes d'investissement classiques. Mais il ne faut pas perdre de vue la logique financière selon laquelle des bénéfices potentiellement plus élevés vont de pair avec des risques plus élevés. Étant donné qu'il est préférable de laisser aux investisseurs professionnels et aux institutions financières le soin de prendre ces risques élevés, puisqu'ils disposent de l'expertise suffisante et d'un personnel formé techniquement pour estimer adéquatement le risque lié à certains instruments financiers et à certaines sûretés financières, le champ d'application *ratione personae* de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières est défini plus clairement et limité aux entreprises financières.

(1) Parl. St. Kamer, nr. 51 1407/002, 11, interpellatie van de heer Carl Devlies (CD&V).

(2) G. Morton, «Modernization of EU financial law: the directive on financial collateral arrangements», Euredia 2003, 25.

(3) Parl.St. Kamer, nr. 51 1407/002, 5.

(1) *Doc. parl. Chambre*, n° 51 1407/002, 11, intervention de M. Carl Devlies (CD&V).

(2) G. Morton, «Modernization of EU financial law: the directive on financial collateral arrangements», Euredia 2003, 25.

(3) *Doc. parl. Chambre*, n° 51 1407/002, 5.

Het Grondwettelijk Hof oordeelde recent voor recht — in antwoord op een prejudiciële vraag gesteld door de beslagrechter van de rechtkamer van eerste aanleg te Neufchâteau — het volgende : « *In zoverre de artikelen 14 en 15, § 1, van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten van toepassing zijn op natuurlijke personen die geen kooplieden zijn in de zin van artikel 1 van het Wetboek van Koophandel, schenden zij de artikelen 10 en 11 van de Grondwet (1).* » In casu betrof het een zaak waarbij een kredietinstelling beweerde dat een nettingovereenkomst tegenstelbaar was aan de andere schuldeisers van een natuurlijke persoon, die een verzoekschrift had ingediend om een collectieve schuldenregeling te bekomen. Op deze wijze probeerde de kredietinstelling te ontsnappen aan de regel van de samenloop. Het Hof onderzocht het verschil in behandeling tussen de schuldeisers die zich wel op een dergelijke nettingovereenkomst kunnen beroepen en zij die dit niet kunnen en aldus onder de regel van de samenloop vallen met toepassing van de artikelen 1675/7 en 1675/9 van het Gerechtelijk Wetboek. Het Hof bevestigde, zoals voorheen aangehaald, dat er sprake is van een discriminatie.

Een aanpassing van het personeel toepassingsgebied van de wet van 15 december 2004 betreffende de financiële zekerheden dringt zich om voorgaande redenen op.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1

Conform artikel 83 van de Grondwet moet elk wetsvoorstel aangeven of het een aangelegenheid betreft als bedoeld in artikel 74, 77 of 78 G.W.

Artikel 2

Het artikel beperkt het personeel toepassingsgebied van de wet betreffende de financiële zekerheden van 15 december 2004 tot de categorieën van professionals die onder het toepassingsgebied vallen van de Europese richtlijn 2002/47/EG van 6 juni 2002 betreffende financiële zekerheidsovereenkomsten.

Aangezien artikel 1, 3^o, eerste lid, van de Europese richtlijn 2002/47/EG van 6 juni 2002 betreffende financiële zekerheidsovereenkomsten erin voorziet dat de lidstaten ervoor kunnen opteren om bepaalde personen uit te sluiten van de toepassing van de

(1) Grondwettelijk Hof, arrest nr. 167/2008 van 27 november 2008, rolnummer 4345.

La Cour constitutionnelle a récemment dit pour droit, en réponse à une question préjudiciale posée par le juge des saisies du Tribunal de première instance de Neufchâteau, qu' « en ce qu'ils sont applicables à des personnes physiques qui n'ont pas la qualité de commerçant au sens de l'article 1^{er} du Code de commerce, les articles 14 et 15, § 1^{er}, de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers violent les articles 10 et 11 de la Constitution (1). » L'affaire en question concernait un établissement de crédit qui affirmait qu'une convention de netting était opposable aux autres créanciers d'une personne physique qui avait introduit une requête en règlement collectif de dettes. L'établissement de crédit tentait d'échapper ainsi à la règle du concours. La Cour a examiné la différence de traitement entre les créanciers qui peuvent se prévaloir d'une telle convention de netting et ceux qui ne le peuvent pas et qui se voient dès lors appliquer la règle du concours en application des articles 1675/7 et 1675/9 du Code judiciaire. Elle a confirmé, ainsi qu'il est précisé ci-dessus, qu'il y avait bien discrimination en l'espèce.

Pour toutes les raisons précitées, une modification du champ d'application personnel de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières s'impose.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

En vertu de l'article 83 de la Constitution, toute proposition de loi doit préciser s'il s'agit d'une matière visée à l'article 74, 77 ou 78 de la Constitution.

Article 2

Cet article limite le champ d'application personnel de la loi relative aux sûretés financières du 15 décembre 2004 aux catégories de professionnels qui relèvent du champ d'application de la directive européenne 2002/47/CE du 6 juin 2002 concernant les contrats de garantie financière.

Étant donné que l'article 1^{er}, 3^o, alinéa 1^{er}, de ladite directive prévoit que les États membres peuvent exclure certaines personnes du champ d'application de la directive et que ces catégories n'entrent pas dans le champ d'application de la présente proposition de

(1) Cour constitutionnelle, arrêt n° 167/2008 du 27 novembre 2008, n° de rôle 4345.

richtlijn en deze categorieën van personen niet worden opgenomen in het toepassingsgebied van dit wetsvoorstel, moet er overeenkomstig het tweede lid van voornoemd artikel een kennisgeving gebeuren aan de Europese Commissie.

Artikel 3

Aangezien artikel 2 van het wetsvoorstel het toepassingsgebied *ratione personae* duidelijk definiert, is het niet langer noodzakelijk dat een afzonderlijke paragraaf de overeenkomsten tussen of met natuurlijke personen uitsluit van het toepassingsgebied van artikel 12 van voornoemde wet dat de eigendomsoverdracht ten titel van zekerheid regelt.

Artikel 4

Dit artikel regelt de datum van inwerkingtreding van de nieuwe wettelijke bepalingen.

Hugo VANDENBERGHE.
Wouter BEKE.
Tony VAN PARYS.

*
* *

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 4 van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten, wordt aangevuld met een paragraaf 3, luidende :

« § 3. Deze wet is van toepassing op de volgende categorieën van personen :

1° een overheidsinstantie, (exclusief ondernemingen met overheidsgarantie tenzij zij behoren tot categorieën 2°, 3°, 4° of 5°), inclusief:

loi, la Commission européenne doit en être informée, conformément à l'alinéa 2 de l'article précité.

Article 3

Comme l'article 2 de la proposition de loi définit clairement le champ d'application *ratione personae*, il n'est plus nécessaire qu'un paragraphe distinct dispose que les contrats entre ou avec des personnes physiques sont exclus du champ d'application de l'article 12 de la loi précitée, qui règle le transfert de propriété à titre de garantie.

Article 4

Cet article règle la date d'entrée en vigueur des nouvelles dispositions légales.

*
* *

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 4 de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers est complété par un paragraphe 3 rédigé comme suit :

« § 3. La présente loi s'applique aux catégories de personnes suivantes :

1° une autorité publique (à l'exception des entreprises bénéficiant d'une garantie de l'Etat, sauf si elles relèvent des catégories 2°, 3°, 4° ou 5°), y compris :

a) instellingen behorend tot de overheidssector van de lidstaten die belast zijn met of een rol spelen bij het beheer van de overheidsschuld en

b) instellingen behorend tot de overheidssector van de lidstaten die zijn gemachtigd om voor klanten rekeningen aan te houden;

2º een centrale bank, de Europese Centrale Bank, de Bank voor Internationale Betalingen, een multilaterale ontwikkelingsbank als omschreven in het negentiende streepje van artikel 1 van richtlijn 2000/12/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 maart 2000 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen, het Internationaal Monetair Fonds en de Europese Investeringsbank;

3º een financiële instelling onder bedrijfseconomisch toezicht met inbegrip van :

a) een kredietinstelling als omschreven in artikel 1, met uitzondering van de instellingen als omschreven in artikel 2, van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;

b) een beleggingsonderneming als omschreven in artikel 44, met uitzondering van de instellingen als omschreven in artikel 45, van de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen;

c) een financiële instelling als omschreven in artikel 1, punt 5, van richtlijn 2000/12/EG;

d) een verzekeringsonderneming als omschreven in artikel 2 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen;

e) een instelling voor collectieve belegging in effecten (ICBE) als omschreven in artikel 4 van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles;

f) een beheermaatschappij als omschreven in artikel 4 van de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles;

4º een centrale tegenpartij, een afwikkelende instantie of een clearing house zoals omschreven respectievelijk onder c), d) en e), van artikel 2 van richtlijn 98/26/EG, inclusief onder het nationale recht vallende geregelmenteerde instellingen die actief zijn op de markten voor futures, opties en derivaten, voor zover niet onder die richtlijn vallend, en een andere dan een natuurlijke persoon die optreedt als trustee of in een vertegenwoordigende hoedanigheid namens een of meer personen waaronder enigerlei obligatiehouders of houders van andere schuldinstrumenten of enige instelling als omschreven onder 1º tot en met 4º.»

a) les organismes du secteur public des États membres chargés de la gestion de la dette publique ou intervenant dans ce domaine, et

b) les organismes du secteur public des États membres autorisés à détenir des comptes pour leurs clients;

2º une banque centrale, la Banque centrale européenne, la Banque des règlements internationaux, une banque multilatérale de développement définie à l'article 1^{er}, point 19, de la directive 2000/12/CE du Parlement européen et du Conseil du 20 mars 2000 concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et son exercice, le Fonds monétaire international et la Banque européenne d'investissement;

3º un établissement financier soumis à une surveillance prudentielle, y compris :

a) un établissement de crédit au sens de l'article 1^{er}, à l'exception des établissements définis à l'article 2 de la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit;

b) un établissement de crédit au sens de l'article 44 de la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, à l'exception des établissements visés à l'article 45 de la même loi;

c) un établissement financier au sens de l'article 1^{er}, point 5, de la directive 2000/12/CE;

d) une entreprise d'assurance au sens de l'article 2 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;

e) un organisme de placement collectif en valeurs mobilières (OPCVM) au sens de l'article 4 de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement;

f) une société de gestion au sens de l'article 4 de la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement;

4º une contrepartie centrale, un organe de règlement ou une chambre de compensation, au sens de l'article 2, respectivement les points c), d) et e), de la directive 98/26/CE, y compris les établissements assimilables régis par la législation nationale, opérant sur les marchés de contrats à terme et d'options et sur les marchés de produits financiers dérivés ne relevant pas de ladite directive, et une personne autre qu'une personne physique qui agit en qualité de fidéicommis ou de représentant pour le compte d'une ou plusieurs personnes, y compris tout porteur d'obligations ou tout porteur d'autres formes de titres de créance ou tout établissement défini aux points 1º à 4º.»

Art. 3

Artikel 12, § 4, van de wet van 15 december 2004 betreffende financiële zekerheden en houdende diverse fiscale bepalingen inzake zakelijke-zekerheidsovereenkomsten en leningen met betrekking tot financiële instrumenten wordt opgeheven.

Art. 4

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

30 april 2009.

Hugo VANDENBERGHE.
Wouter BEKE.
Tony VAN PARYS.

Art. 3

L'article 12, § 4, de la loi du 15 décembre 2004 relative aux sûretés financières et portant des dispositions fiscales diverses en matière de conventions constitutives de sûreté réelle et de prêts portant sur des instruments financiers est abrogé.

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le premier jour du deuxième mois suivant l'expiration d'un délai de dix jours qui prend cours le lendemain de sa publication au *Moniteur belge*.

30 avril 2009.